DICE HELENA ARAUJO

Para escribir tuve que liberarme de la burguesía

Tomado de El Heraldo

París, Ene 22 (AFP). En contraste "con lo que viví en latinoamérica, como mujer y escritora en el seno de un régimen machista y paternalista, mi exilio actual en Suiza se asemeja más a un reino", afirmó en París a la AFP la escritora colombiana Helena Araújo.

Araújo, quien viajo recientemente a París para ofrecer una conferencia en la casa de América Latina sobre la literatura y la mujer latinoamericana, vive actualmente en Lausanne, pequeña provincial ciudad suiza, donde "encontró al fin su libertad".

La escritora colombiana es autora de la novela "Fiesta en Teusaquillo" (editorial española Plaza y Janes) y del libro de cuentos "La m de las moscas".

En estos libros, pone en causa su pasado burgués y aporta una mirada irónica sobre una burguesía hasta al parecer ignorada dentro de la ficción que se hacía en esa época en Colombia.

Actualmente, la novelista y crítica literaria prepara un libro de relatos sobre el exilio, sobre su trayectoria y vivencias en la sociedad colombiana, con la que debió romper para "hacer lo que siempre quise: escribir".

En estos relatos "hay siempre la idea de ruptura con la familia, con una sociedad que debí rechazar para poder sobrevivir y convertirme en una escritora".

NO TUVO JUVENTUD

Helena Araújo, quien tiene cuatro hijas, dice que ellas no logran entender que "nosotras, las mujeres de mi generación, no pudimos elegir nuestro destino, que éste ya estaba trazado desde la infancia".

En realidad, "no tuve infancia, y mi juventud tampoco fue juventud, porque las mujeres de mi generación no la tuvieron. No tuvimos posibilidad de elección, de juego, de alegría. Conocimos un matrimonio obligatorio, una maternidad obligatoria, sin gozo".

Hija de un hombre de estado destacado en el extranjero, comenzó a escribir a los doce años. "El punto de partida de mi rebelión fue la escritura, esa necesidad que tuve siempre de escribir para apartarme de caminos trazados, de esa realidad asfixiante que era la sociedad colombiana en esa época".

Este afán la llevó a iniciar una carrera de periodista, como responsable de la sección de literatura de la revista colombiana Semana. "Allí comencé a plan-

tarme más en serio mi identidad e intenté separarme de mi marido. Pero mi familia me reprimió y no fui lo suficiente fuerte para resistir".

Vivió un "aniquilamiento", y le llevó muchos años "volver a encontrar la antigua rebeldía y sacar fuerzas". Luego "experimenté una resurrección y retorné a la escritura, en parte gracias a Simoné de Beauvoir, la escritora feminista francesa.

Araújo le escribió a Beauvoir, a quien conocía por su libro "El segundo sexo", y "ella me contestó. Tengo cartas de ella en cada etapa crucial de mi vida, apoyándome en mi búsqueda".

UNA LUCHA CONTRA LA FAMILIA

Segun Araújo, Simone de Beauvoir fue fundamental en la toma de conciencia de muchas mujeres latinoamericanas en esa época. "Qué importa que esté superada? Lo que interesa es que sus escritos nos abrieron caminos", dice.

Por todo ello, "mi escritura se definió siempre en lucha contra la familia, contra todos esos elementos implacables de la sociedad colombiana". Agrega que en un viaje a Ginebra decidió quedarse y "llevar la existencia de una mujer sola, casi de paria. Y ese fue mi renacimiento".

En estos años se dió una evolución de su reflexión sobre la problemática de la identidad de la escritura latinoamericana. "El dilema de 'escribir con el cuerpo y escribir el cuerpo', en una sociedad donde la situación de decencia para la mujer es la frigidez", dice.

Emprendió una investigación sobre "El cuerpo de la mujer en la escritura, el cuerpo en el texto", como fue el título de una serie de conferencias que dictó el año pasado como profesora invitada en la universidad de San Diego, en California.

Al centro de esta problemática se halla "el mito de la feminidad, de la maternidad como elementos esenciales de la identidad de la mujer". La escritora latinoamericana, dice, heredó un "lenguaje antisensualista, una sintaxis masculina, un lenguaje retórico, de hombres".

"Debemos por ello buscar una nueva expresión, que transmita visceralmente nuestro ser, no solo de forma conceptual, sino que también carnal". Y esto representa un trabajo "titánico", concluyó Araújo.

Deportes de la Costa & Cía. Ltda.

LA NOVEDAD EN ARTICULOS DEPORTIVOS

Cra. 43 No. 44-11 - Tel. 415325 - Barranquilla-Colombia

